TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN BẮC TRÀ MY** **TỈNH QUẢNG NAM**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: **36**/2017/QĐST-DS	*Bắc Trà My, ngày 08 tháng 11 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 01 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 18/2017/TLST-DS ngày 24 tháng 10 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Ngân hàng Thương mại cổ phần S.
Địa chỉ: 266-268 Nam Kỳ Khởi nghĩa, phường 8, quận 3, tp Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Bà Nguyễn Thị Mỹ D. Địa chỉ: 527 Phan Bội Châu, thành phố Tam Kỳ, tỉnh Quảng Nam, là người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn (văn bản ủy quyền ngày 15/8/2017).

- *Bị đơn:* Bà Lê Vi V, sinh năm 1983.
Địa chỉ: tổ Đ, thị trấn T, huyện B, Quảng Nam.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Lê Vi V có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần S, Chi nhánh Quảng Nam số tiền vay gốc là 35.427.000 đồng (*Ba mươi lăm triệu, bốn trăm hai mươi bảy nghìn đồng*) và tiền lãi tính đến ngày 24/10/2017 là 13.091.146 đồng (*Mười ba triệu, không trăm chín mươi mốt nghìn, một trăm bốn mươi sáu đồng*).

Kể từ ngày tiếp theo của ngày 24/10/2017, khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

Về án phí: bà Lê Vi V phải chịu tiền án phí dân sự sơ thẩm là 1.213.000 đồng

(*Một triệu, hai trăm mười ba nghìn đồng*). Ngân hàng TMCP S, Chi nhánh Quảng Nam được nhận lại số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 1.209.000 đồng theo biên lai thu số 006974 ngày 24 tháng 10 năm 2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bắc Trà My, tỉnh Quảng Nam.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Quảng Nam;
- VKSND huyện Bắc Trà My;
- Chi cục THADS huyện Bắc Trà My;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Lê Thanh Hải